## Parashath Behuqqothai

פיוט לקדושה השלישית ("קדוש קדוש") לשבת פרשת בחוקותי. כל סטרופה (חוץ מהראשונה) נחתמת בלשון הלקוח מן המקרא, והפיוט חתום "אהרן חזק" בראשי הסטרופות.

אַנְשֵׁי אֱמוּנָה ו בְּתוֹרַת אֵל תִּדְרֹכוּ:

אַזִי וּ לַחֲזוֹת בְּנֹעֵם יְהֹנָה תִּזְכּוּ:

שְׂאוּ יְדֵיכֶם קֹדֶשׁ, וְשֵׁם יְהֹוָה בַּּרְכוּ:

אָנִי יְהֹוָה אֱלֹהֵיכֶם וֹ בְּחֻקֹתֵי לֵכוּ: (אין במקרא)

ּ הְנֵה מָה רַב טוּבוֹ וְ אֲשֶׁר צְפַן:

לְשֹׁמְרֵי בְרִיתוֹ | וְלִמְטַהְרֵי גוּפָן:

וּבֹזֵי דְבָרָיוּ וּ יִהְיוּ לְשׁׁד וּלְכָפָּן:

(ישעיה לג:י) ישעיה לג:י

ַרָּחֲצוּ הַלֵּב וּ וְטַהָרוּ כַפָּיִם:

שָׁמְרוּ בְחֹק וּ הוּחַק בְּלֵחוֹתְיִם:

ּוָאָם כֹּה תַעֲשׂוּ ו טוּבְכֶם יִהְיֶה כִפְלַיִם:

(משלי כ:כו) (משלי כ:כו) בֹל מִשְׁעַן מֶיִם:

בְּחַרוּ לָכֶם: 'עָּר ו בַּחַרוּ לָכֶם:

בָּסֻלַּם הָאֱמוּנָה ו הַעֲלוּ מַחְשְׁבוֹתֵיכֶם:

בְּהַדְרַת קֹדֶשׁ ו שִּׁימוּ מְגַמַּתְכֶם:

(ויקרא כו:יא) אָתְכֶם:

ַבְּלוֹ וּ כְּגֵי אֵיתָנִים:

ּ פְּדוּת הָקרָבָה וּ וּבָאָה שַׁבָּת וְיוֹבֵל ֻלְנֶאֱמָנִים:

ַיָּצֶר סָמוּךְ אָצֹר וּ וְאֶקְרָא דְרוֹר לַּבָּנִים:

וִיקרא כו:מה) (ויקרא כו:מה) אָזָכַרְתִּי לָהֶם וּ בְּרִית רָאשׁוֹנִים:

בּע יְדִידַי וֹ הָתְאַוֵּר עֹז לְחַדֵּשׁ:

ָצֶרָדְ נַפְשְׁדְּ וּ כְּעֶרָדְ מַלְאֲכֵי רוּם לְקַדֵּשׁ:

לְהִדָּמוֹת | בְּחַיּוֹת הַקֹּדֶשׁ:

וִיקרא כז:כה) יְהְיֶה בְּשֶׁקֶל הַקֹּדֶשׁ: וֹיקרא כז:כה

ָבְּרָאתִיִּדְּ רְצֶדֶק וּ נֵצֶר נָאֲמְנָי:

ּהָמְשַׁלְתִּיךָ וּ כְּמוֹ כוֹכְבֵי מְעוֹנָי:

בַּעַדְהָ אַכְחִיד ו כָּל גּוֹי מִלְּפָנָי:

נַתָּה אָקוּם | יאמַר יְהֹוָה:

(ישעיה לג:י)

חזן: עַתָּה אָקוּם יֹאמֵר יְהֹוֶה וּ עַתָּה אֵרוֹמֶּם עַתָּה אָנְשֵׂא: וַיִּגְבֵּה יְהַוָֹה צְבָאוֹת בַּמִּשְׁבָּט וּ וְהָאֵל הַקָּדוֹשׁ נִקְדָּשׁ בִּצְדָקָה:

קהל: **קַדָוֹשׁ קַדָּוֹשׁ קָדָוֹשׁ יְהֹוָה צְבָאֵוֹת ו מְלָאׁ כָל־הָאָרֶץ כְּבוֹדְוֹ:** 

## Parashath Behuggothai

People of faith, you should walk in [accordance with] God's Torah,

Then you will merit to see Adonai's sweetness.

Lift up your hands in holiness, and render blessing unto Adonai's name.

I am Adonai your God; walk in my ways.

(Not in Scripture)

Lo, how great is His goodness, which he has hidden away

For those that observe His covenant, and make their body pure.

[But] those that spurn His words will [experience] devastation and famine.

And he turns the wheel over them.

(Proverbs 20:26)

Clean your heart, and purify your hands,

Observe the law that is inscribed on the double tablets.

And if you do so, your good [fortune] will be double –

[You will have] all support of bread, and all support of water. (Isaiah 3:1)

Choose for yourselves the path of uprightness,

Have your thoughts ascend the ladder of faith;

Place your faces in the beauty of holiness –

And my soul will not despise you.

(Leviticus 26:11)

Take refuge in His shade, O children of the mighty.

Redemption is near, and the Sabbath and Jubilee are coming for the faithful.

I will soon besiege the [evil] inclination, and proclaim liberty for [My] children,

And I will remember for them [My] covenant with the early ones. (Leviticus 26:45)

O progeny of my beloved ones, gird yourself with strength, for renewal,

The value of your life is equivalent to the value of the angels on high, [in its ability] to sanctify,

To be similar to the holy beings [of heaven],

And all your value will be in the holy sheqel.

(Leviticus 27:25)

I have called you, justly, the scion of My faithful ones,

I have compared you to the stars of My heaven.

On your behalf, I will destroy every [other] nation from my presence,

Now I shall arise, says Adonai.

(Isaiah 33:10)

Cantor. Now I shall arise, says Adonai; now I shall be elevated, now I shall be lofty. (Isaiah 33:10)

And Adonai Zeva' oth is towering high in justice; and the holy God is sanctified in righteousness. (Isaiah 5:16)

Cong. Holy, holy is Adonai Zeva'oth; the entire world is full of His glory. (Isaiah 6:3)